

Zadarmo

Noviny o živote Bratislavy,
jej mestských častí
a všetkých Bratislavčanov
vydáva NIVEL PLUS, s.r.o.

Vychádzajú dvakrát v mesiaci
v náklade 159 000 kusov.

Registrované na KÚ Bratislava
pod číslom 8/KÚB/248/13-8/98

Bratislavské Noviny

Redakcia:

Gorkého 6, 811 01 Bratislava

Telefón a fax 5441 0028

www.bratislavskenoviny.sk

E-mail: redakcia@ba-noviny.sk

Vytlačila Concordia, s.r.o.

Do poštových schránok

bratislavských domácností

roznáša Surema, s.r.o.

Štvrtok 1. novembra 2001

Pressburger Zeitung ~ Pozsonyi Újság

Ročník IV. ~ Číslo 20

Predsedom VÚC chcú byť až štrnásti

BRATISLAVA

Pre voľby do samosprávy bratislavského vyššieho územného celku bolo zaregistrovaných 14 kandidátov na predsedu VÚC a 312 kandidátov na poslancov regionálneho parlamentu (270 straníckych a 42 nezávislých). Zastupiteľstvo bratislavského VÚC bude mať 46 poslancov. Tu je v abecednom poradí zoznam kandidátov na predsedu bratislavského VÚC:

~ ~ ~

Rastislav Blaško (SDSS)

Milan Čič (HZDS-Smer-SDE-SOP-SZS)

Karol Fajnor (KSS)

Jozef Chajdiak (nezávislý)

Milan Mojslav Metod Mojš - Kováč

(Slovenská ľudová únia)

Viliam Mokráň (Kresťanská ľudová strana)

Zoltán Németh (nezávislý)

Alfréd Nicholson (nezávislý)

Štefan Ōsze (Robotnícka strana ROSA)

Stanislav Pánis (Slovenská národná jednota)

Jaroslav Paška (SNS)

Ľubo Roman (SDKÚ-KDH-ANO-SMK-DS)

Andrej Trnovec (Slovenská ľudová strana)

Erika Vincoureková (Ľudová strana)

~ ~ ~

Uzavierka kandidátok pre regionálne voľby bola 22. októbra, teda 40 dní pred voľbami. Volebná kampaň sa začína 17 dní a končí sa 48 hodín pred voľbami. Volič sa o mieste a čase konania volieb dozvie od miestneho zastupiteľstva 25 dní pred ich konaním. Na rozdiel od parlamentných volieb mu však nebudú volebné lístky doručené vopred domov, ale dostane ich až po vstupe do volebnej miestnosti. Volič, ktorý nemôže pre zdravotné postihnutie alebo preto, že nevie čítať alebo písať sám voliť, si môže do priestoru určeného na úpravu hlasovacieho lístka pozovať iného voliča, nie však člena okrskovej volebnej komisie. Za voliča, ktorý nemôže zo zdravotných dôvodov vložiť obálku do volebnej schránky, môže tak urobiť na jeho požiadanie iný volič.

Kým poslanci regionálneho parlamentu budú môcť svoju zastupiteľskú funkciu vykonávať súbežne s iným pracovným pomerom, predseda VÚC nebude môcť mať iný pracovný pomer. Za to bude dostávať mesačný plat vo výške 53 300 korún. Bude mať nárok aj na paušálne náhrady súvisiace s výkonom funkcie vo výške 26 400 korún ročne, služobné auto a primerané technické zabezpečenie - počítač, telefón a podobne. Po odchode z funkcie mu bude vyplatené dvojmesačné odstupné.

Stále nie je rozhodnuté, kde bude sídlo samosprávy bratislavského regiónu. Rozhodnúť o tom má ministerstvo vnútra, ktoré o návrh požiadalo Krajský úrad v Bratislave. Jeho prednosta Branislav Longauer navrhol, aby sídlo bratislavského regiónu bolo v budove bývalého parlamentu na Župnom námestí. (ado)



Takto dnes vyzerá dopravné značenie na Prístavnom moste. Slovenská správa ciest však, podľa vyjadrenia jej zástupcov, nemá vedomosť o tom, že by s ním boli problémy. FOTO - Jana Mišauerová

Motoristov čakajú v centre viaceré zmeny

STARÉ MESTO

UŽ v najbližšom období si budú musieť motoristi zvykať na viaceré zmeny v organizácii dopravy v centre Bratislavy.

Najaktuálnejšou je zmena organizácie dopravy v križovatke na Hurbanovom námestí. Už od pondelka 5. novembra sa tu hlavnou cestou stane trasa električiek v smere zo Župného námestia na Obchodnú ulicu, zatiaľ čo trasa automobilovej dopravy z Hodžovho námestia na Námestie SNP bude vedľajšou cestou. Cestnú svetelnú signalizáciu vypnú. Od tohto opatrenia si sľubujú najmä spomalenie jazdy námestím. Zároveň sa preferenciou električkovej dopravy znížia časové straty cestujúcich. Vodiči by mali

Hurbanovým námestím v najbližších dňoch prechádzať so zvýšenou pozornosťou a rešpektovať pokyny dopravnej polície.

Zmena neobíde ani križovatku Ulice 29. augusta s Mickiewiczovou ulicou. Hlavnou cestou sa stane trasa z Ulice 29. augusta doľava na Mickiewiczovu ulicu, pričom vedľajšou cestou bude Mickiewiczova ulica v smere od Amerického námestia. Toto opatrenie, ktorého účinnosť platí tiež od 5. novembra, prinesie okrem preferencie MHD aj sprehľadnenie odbočovania v križovatke a zvýšenie jej priepustnosti v smere od Špitálskej ulice.

Od nového roku sa pripravujú ďalšie opatrenia. Zavedie sa jednotný systém

zásobovania v zóne s dopravným obmedzením. Zásobovať sa bude môcť len v pracovných dňoch od 6.00 h do 10.00 h a od 16.00 h do 18.00 h. V ostatnom čase budú zásobovacie boxy k dispozícii obyvateľom, ktorí vlastnia nepretné parkovacie karty.

Od 1. januára začne v centrálnej mestskej oblasti platiť aj obmedzená rýchlosť pre motorové vozidlá na 30 km/h. Výnimkou budú iba ulice ohraničujúce Zónu 30, t.j. Karadžičova, Dostojevského rad, Vajanského nábrežie a Rázusovo nábrežie, kde bude dovolená najvyššia rýchlosť 50 km/h. Toto opatrenie má chrániť predovšetkým chodcov a zvýšiť bezpečnosť premávky v bezprostrednom centre mesta. (miv)

Pomáhajú spoločenstvám vlastníkov bytov

Naš rozhovor

Na čo všetko sa zameriavate vo vašej poradenskej činnosti?

- Okruh otázok, ktoré musia vlastníci bytov, resp. nimi vytvorené spoločenstvá riešiť, je pomerne široký. Preto sa vo svojom poradenstve zaoberáme všetkým, čo súvisí s problematikou zakladania týchto spoločenstiev, s ich činnosťou a so správou domov. Konzultovať u nás možno i daňové otázky, rozúčtovanie cien za služby, problémy s neplátcami a mnohé iné praktické záležitosti spojené s výkonom správy domov. Poskytujeme aj informácie, na ktoré orgány a inštitúcie sa treba v konkrétnych prípadoch obrátiť.

Kto sa môže stať členom združenia?

- ZSVB je dobrovoľná organizácia,

ktorej členom sa môže stať každé zaregistrované spoločenstvo vlastníkov bytov. Členovia získavajú výhody v podobe pravidelného prísunu informácií o riešení lokálnych problémov, legislatíve, daňových zákonoch a pod. Združenie spoločenstiev vlastníkov bytov na Slovensku tiež organizuje školenia a semináre, týkajúce sa tejto problematiky.

Kde vás záujemcovia o konzultáciu či pomoc pri založení spoločenstva vlastníkov bytov nájdu?

- Združenie spoločenstiev vlastníkov bytov sídli v Bratislave na Nábřeží armádného generála L. Svobodu 1. Každú stredu medzi 16. a 19. hodinou máme konzultačné hodiny. Ľudia sa s nami môžu kontaktovať aj telefonicky na čísle 5441 6848.

Zhovárал sa Ivan Laurovský

Dopravný podnik zvyšuje ceny cestovného

BRATISLAVA

Bratislavský Dopravný podnik zvyšuje od 15. novembra ceny cestovných lístkov. Cestovný lístok s časovou platnosťou 10 minút zdrazie zo súčasných 10 na 12 korún. V priemere o 4 až 6 percent budú vyššie aj ceny predplatných cestovných lístkov. Cena ročného predplatného lístka a 30- a 60-minútových lístkov zostávajú nezmenené. Pokuta za čiernu jazdu vzrastie z 1000 na 1200 korún.

Mesačný lístok pre 1. pásmo bude stáť 490 korún, trojmesačný 1290, mesačný žiacký, študentský a dôchodcovský 245 a trojmesačný 645 korún. Pre 2. pásmo sa cena obyčajného mesačného lístka zvyšuje na 380 korún, trojmesačného na 1000 korún, mesačného žiackeho, študentského a dôchodcovského na 190 korún a trojmesačného na 500. Celosieťový mesačný lístok bude stáť 580, zľavnený 290 korún. Trojmesačný celosieťový lístok zdrazie na 1520 korún a žiacký, študentský a dôchodcovský na 760 korún. Ceny ročných predplatných lístkov sa nemenia.

Podľa vyjadrenia zástupcov Dopravného podniku, príčinou zvýšenia ceny cestovného bol rast rozhodujúcich vstupných komodít, ako sú náhradné dielce, pohonné hmoty, materiál a energie o 5 až 13 percent. Pod zvýšenú cenu sa podpísal aj negatívny vývoj kurzu koruny voči referenčným menám, ktorý zvyšuje ceny tovaru, ktorý dopravný podnik platí v cudzej mene. To sa týka napríklad koľajníc, výhybiek, náhradných dielcov pre električky, trolejbusy a autobusy. Výnosy z vyššieho cestovného pôjdu aj na údržbu a opravy prestarlého vozového parku. Podľa informácie z Dopravného podniku je vyše 60 percent autobusov v bratislavskej mestskej hromadnej doprave po čase životnosti. Dopravný podnik chce v budúcom roku investovať aj do obnovy električkových tratí a technickej infraštruktúry.

Platnosť doterajších cestovných lístkov sa skončí o polnoci 14. novembra. Výmenu starých lístkov za nové, maximálne však 30 kusov, zabezpečujú všetky predajne dopravného podniku, nad 30 kusov v sídle dopravcu na Olejkárskej ulici 1 v priestoroch provízieho predaja. Vymeniť lístky bude možné od 15. novembra do 31. januára 2002. Za starý lístok dostanete nový lístok v protihodnote predložených lístkov. Spolu s novými cenami sa od polovice novembra zmení aj grafická úprava cestovných lístkov na jednu cestu s časovou platnosťou. Podrobnejšie informácie o spôsobe výmeny cestovných lístkov nájdete aj na internetovej stránke a v predajniach dopravného podniku, tiež na informačných letákoch vo vozidlách a zastávkach MHD. (mer)

V „Univerzitke“ je výťah pre imobilných ľudí

STARÉ MESTO

Imobilní návštevníci Univerzitnej knižnici môžu od utorka využívať nový výťah. Jeho vybudovanie je súčasťou celkovej rekonštrukcie jej historických objektov, do ktoré sa postupne stanú bezbariérovými.

S výstavba výťahu, ktorý počas októbra testovali v skúšobnej prevádzke sa začalo v auguste tohto roku. Rekonštrukčné práce, ktoré budú trvať až do roku 2004, využívajú v knižnici na skompletizovanie fondu. V automatickom výpožičnom systéme sú zatiaľ len publikácie od osemdesiatych rokov. V súčasnosti sa súbežne používa kartičkový aj počítačový systém, ktorý by mal zostať v prevádzke aj v budúcnosti. Celý knižničný fond však bude postupne fungovať v automatickom systéme. V Univerzitnej knižnici je 11 študovní, ročne sa v nej zrealizuje 640 000 výpožičiek pre takmer 17 tisíc čitateľov. (brn)

V Petržalke pribudnú semaforey

PETRŽALKA

Petržalské mestské zastupiteľstvo sa na októbrovom rokovaní zaoberalo vybudovaním svetelnej križovatky Rusovská - Hálova. Výstavba svetelnej signalizácie doteraz viazla na nedostatku finančných prostriedkov.

Náklady aj s úpravami územia, ktoré by si svetelná signalizácia vyžiadala, predstavujú 12 miliónov korún, čo bolo nedosiahnuteľné tak pre správcu danej komunikácie, teda hlavné mesto, ako aj pre mestskú časť Petržalka. Rokovania napokon zakotvili na čiastkovom riešení, keď firma Siemens ponúkla zrealizovať 1. etapu so svojim vkladom technológie v hodnote 1 milión korún a zvyšok potrebných financií združia mesto a mestská časť. Bratislavčania si tak budú môcť pravdepodobne už koncom tohto roka vydýchnuť a jedna z najrizikovejších petržalských križovatiek už nebude príčinou mnohých dopravných nehôd.

Petržalskí poslanci schválili všeobecne záväzné nariadenie o dodržiavaní čistoty a poriadku v Petržalke. Nové VZN zohľadňuje realitu zmien v tejto oblasti v legislatíve a iných skutočnostiach v poslednom čase, najmä zákon o odpadoch. Nariadenie kladie väčší dôraz na povinnosť nenarušať vzhľad či prostredie mestskej časti, hovorí aj o zákaze kreslenia či písania na plochy a objekty, ktoré nie sú na tento účel vyhradené, či o zákaze činností, ktoré obťažujú hlukom či svetelnými efektami v čase od 22,00 do 6,00 hod. Dotýka sa i zákazu znemožňovať odvoz domového odpadu zablokovaním kontajnerového stojiska autami. Špecifikuje napríklad aj okolnosti čistenia verejných priestranstiev v zimnom období. (mp)

*Máte otvorenú bránu ???
... a v nej neželané osoby ???
Máme pre vás riešenie :*

**zvončekové systémy
s elektrickým otváraním
brány z bytu,
video vrátniky a iné systémy**

**PEPE Elektro
Jelačičova 2, Bratislava
tel./fax: 07/5556 5791**

Prvý záujemca o Au Café sa s mestom súdi

PETRŽALKA

Situácia okolo obnovy historickej kaviarne Au Café, o ktorej sme informovali v predchádzajúcom vydaní, je zložitejšia, ako sa pôvodne zdalo.

Magistrát deklaruje, že obnovy sa ujme spoločnosť Olympia (podľa našich informácií za ňou stojí exminister, herec a kandidát na predsedu bratislavského VÚC Ľubo Roman). Faktom je však aj to, že predošlý záujemca o obnovu kaviarne František Heffner, s ktorým mesto uzatvorilo nájomnú zmluvu a potom od nej odstúpilo, sa s mestom súdi o náhradu niekoľkomiliónovej škody. Mesto zmluvu s F. Heffnerom vypovedalo s tým, že v zmysle jedného z ustanovení zmluvy naň prešlo vlastníctvo všetkého, čo už bolo pri obnove Au Café vybudované. Ako nám povedal F. Heffner, v roku 1996 mesto schválilo prevzatie rozpracovaného projektu od vtedajšieho in-

vestora - spoločnosti Galéria Heffner. „Bola to DS, ktorá si predsavzala, že Au Café je dobrý predvolebný ťah pre občanov Bratislavy a presadila prevzatie stavby, staveniska a všetkého, čo s tým súvisí, od právoplatného vlastníka už aj myšlienky revitalizovať spomínaný objekt, a dofinancovať projekt z mestských obligácií,“ uviedol. „Všetko išlo podľa plánu mocných, ktorí ani netušili, koľko prostriedkov je v počiatočných stavby preinvestovaných.“

F. Heffner podľa svojich slov v roku 1996 po výzve magistrátu, aby odovzdal projekt, poskytol všetku dokumentáciu, o ktorú ho požiadali. „Magistrát naťahoval čas a potom vlastné priesťahy využil ako zámienku na vypovedanie nájomnej zmluvy,“ uviedol. „Potom prevzali dokumentáciu, zmluvy, záväzky a nakladajú s tým ako s vlastným majetkom.“

F. Heffner po odstúpení mesta od zmluvy

žiadal urovnanie finančných vzťahov, čo bezúspešne urgoval aj v roku 1997. Keďže mesto nereagovalo, na Okresnom súde Bratislava I podal žalobu, pričom zároveň požiadal náhradu škody, ktorú mu svojím konaním spôsobil magistrát. V tejto veci súd ešte nerozhodol. Podľa F. Heffnera však súd už rozhodol o návrhu na vypratanie pozemku, ktorý podalo na súd na základe jednostranného odstúpenia od zmluvy mesto - konanie v tejto veci v októbri tohto roka súd pozastavil, pretože na vypratanie nebol dôvod. „Stavebné povolenie i nájomnú zmluvu mám stále ja,“ vyhlásil Heffner. Ako sa obnova Au Café bude vyvíjať ďalej, ukáže čas. Už doterajšie dianie ukazuje, že aj zo sympatickej myšlienky obnoviť ducha minulosti a oživiť to, čo v našom meste bolo pred mnohými rokmi pojmom, sa môže nakoniec stať zamotaná kauza... (lau)



Autorom pôvodného projektu obnovenia kaviarne Au café bol architekt Ľubomír Boháč. Spolu s Františkom Heffnerom obohatili myšlienku revitalizácie pôvodnej kaviarensko-reštauračnej funkcie objektu o funkciu malej galérie, ubytovacej kapacity a požičovne bicyklov a kolieskových korčulí. Objekt mal mať rustikálny výraz a spolu s vyľahčenými dvornými krídlami mali vytvoriť nádvorie s tanečným parketom. V letnej sezóne mala kaviareň poskytnúť posedenie priamo pred objektom na nábreží Dunaja alebo v závetrí nádvorí.

Bratislava definitívne prišla o 175 miliónov

BRATISLAVA

Hlavné mesto Bratislava už definitívne prišlo o 175 miliónov korún, ktoré sa pokúsilo zachrániť zo skrachovanej Slovenskej kreditnej banky. Informoval o tom ekonomický server eTrend.

Celkovo zostalo mestu Bratislava po krachu SKB na účtoch v tejto banke 370 miliónov korún, ktoré sa mesto snažilo zachrániť zápočtom s firmami, ktoré naopak banke dlhovali. Jedna z takýchto firiem - Fenix plus, a.s., Piešťany, sa však dostala do konfliktu a tak Bratislava svoje peniaze už neuvidí.

Spoločnosť Fenix plus, a.s., mala namiesto banky mestu vrátiť 185 miliónov korún. Podľa dohody z mája 2000 mal FP túto sumu s úrokom osem percent uhradiť do konca roku 2002. Zaplatili však iba prvých desať miliónov korún, ďalšie dohodnuté termíny splátok firma ignorovala.

Bratislave ostalo po krachu SKB na jej účtoch spolu 370 miliónov korún. Okrem firmy Fenix plus sa mestskí poslanci v máji 2000 rozhodli odblokovať túto sumu aj cez ďalšie spoločnosti, ktoré podobne ako Fénix plus prešli pod vplyv skupiny okolo Salvíafarmy, a.s., Nové Mesto nad Váhom rodiny Kováčovcov. Pred nimi kontrolo-

vali Fenix plus, tak isto ako aj SKB, ľudia zo skupiny podnikateľov Mariána Jančošeka a Františka Hodorovského.

Zástupcovia mesta boli upozorňovaní na možné riziká takýchto zápočtov cez spoločnosti, ktoré v tom čase čerpali úvery zo spriaznenej SKB. Napriek tomu mestské zastupiteľstvo na návrh primátora mesta rozhodlo o takomto spôsobe získania „zamrznutých“ peňazí. Najväčšiu časť mal sprostredkovať práve Fenix plus. „Peniaze vypožičané z SKB sa v čase uzavretia zmluvy so spoločnosťou FP reálne nachádzali vo firme. Po niekoľkých mesiacoch sme zistili, že vlastníci spoločnosti FP tunelujú, a preto sa mesto rozhodlo dať túto firmu do konkurzu. V rámci konkurzu bude mesto namietat právne úkony za posledné obdobie, prostredníctvom ktorých došlo k vytunelovaniu spoločnosti Fenix plus,“ uvádza k vzniknutej situácii Kancelária primátora mesta Bratislava. Dlžník sa proti vyhláseniu konkurzu bránil. V decembri 2000 dokonca získal podpis primátora Jozefa Moravčíka pod dodatkom k zmluve. V ňom dostal možnosť dlh zaplatiť pohľadávkami k likvidovanej Perspektíve - Družstevnej zdravotnej poisťovni (Perspektíva DZP).

Fenix plus sľuboval previesť na mesto takéto pohľadávky za 699 miliónov korún. Aj tento sľub ostal nesplnený.

Tesne pred vstupom do konkurzu evidoval Fenix plus - pôvodne distribútor liečiv - celkové pohľadávky iba za 118,5 milióna korún. Dlž k mestu nevykryje ani zostávajúci hmotný majetok za 3,2 milióna korún či finančné investície vykazované v hodnote 26,5 milióna korún.

Okrem Fenixu plus svoje úvery v SKB vymenili za dlh k mestu Bratislava aj ďalšie spoločnosti - ST-C, a.s., Martin a Chirana Injecta, a.s., Dolný Kubín. Tie tiež patrili do skupiny Jančošek-Hodorovský. Od minulého roka sa však tieto spoločnosti dostali spolu s Fenixom plus pod vplyv rodiny Kováčovcov z Nového Mesta nad Váhom. Tí kontrolujú aj firmy Salvíafarm, a.s., Nové mesto nad Váhom a Salvía Holding, s.r.o., Nové Mesto nad Váhom. Vrátenie celého bratislavského vkladu v SKB tak ostalo na jedinom podnikateľskom zoskupení. Prvá z ich firiem zatiaľ zlyhala, uvádza eTrend.

Prípady vkladov mesta Bratislava v skrachovanej Slovenskej kreditnej banke sa budeme podrobnejšie venovať v budúcom vydaní novín. (brn)

Žiadajú odložiť platnosť VZN o odpadoch

NOVÉ MESTO

Poslanci mestskej časti Nové Mesto navrhli odložiť účinnosť platnosti všeobecne záväzných nariadení o nakladaní s komunálnymi odpadmi na území hlavného mesta. Podľa nich totiž stále nie je jasné, čo budú mestské časti robiť po 1. januári 2002, odkedy majú byť nariadenia účinné.

Podľa navrhovaných VZN nebudú môcť obce riešiť likvidáciu komunálneho odpadu, pretože podľa obchodného zákonníka môžu odpad likvidovať len subjekty za účelom podnikania. Poslanci považujú za neprijateľné aj vytvorenie monopolu, ktorý vznikne centralizáciou odpadového hospodárstva. Doteraz túto činnosť vykonávala spoločnosť OLO, podľa nového návrhu to bude magistrát. Obyvatelia majú mať právo vybrať si toho, kto zlikviduje komunálny odpad rýchlo, kvalitne a lacno. Návrh VZN však nesvedčí o tom, že by sa hľadal spôsob ako likvidovať odpad čo najlacnejšie. Likvidácia tony odpadu v OLO stojí vyše štyritisíc korún, Nové Mesto likviduje v súčasnosti ten istý objem za 1720 korún. Naďalej zostáva nejasné aj to ako bude platiť vlastník bytu a záhradky a ako vlastník rodinného domu so záhradkou. Novomestskí poslanci vyjadrili výhrady aj k sadzobníku poplatkov, k intervalu zberu a poplatku za stratu nádoby. Takisto nedoriešená zostáva aj otázka postihu ľudí žijúcich v Bratislave bez trvalého i prechodného pobytu, ktorí za likvidáciu odpadu neplatia. (brn)

Vianoce v IKEA - čas pre radosť

IKEA

V tomto duchu odštartoval obchodný dom IKEA predaj vianočného tovaru. Aby Vianoce naozaj ostali sviatkami radosti, ponúka IKEA množstvo milých tipov na darčeky pre vašich blízkych i na dekoráciu domovov.

Tohtoročné dve kolekcie vianočného tovaru v dvoch rozličných štýloch vytvoria takú náladu, akú hľadáte. Sériu JUL-FRID je stelesnením príjemných tradičných Vianoc, sústredených v okolí tepla kuchyne, zatiaľ čo JULNYTT predstavuje novú vianočnú kolekciu s modernými nápadmi z celého sveta.

Okrem nápadov na darčeky a sviatočné dekorácie si prídu na svoje aj labužníci - najmä tí, ktorí obľubujú škandinávsku kuchyňu. Reštaurácia IKEA totiž práve teraz ponúka švédske predvianočné menu - lososový fileť s citrónovou omáčkou, zemiakmi, špargľou a k tomu zákusok s kávou - za 129 korún. Alebo potrebujete niečo na zahriatie? Zastavte sa pred východom z obchodného domu v bistre a ochutnajte korenistý horúci nápoj Glögg s mandľami a hrozienkami. (ikea)

**Predám obývačkovú stenu,
drevo - masív - dub.
Zostava obsahuje
ešte skrinku s 2 zásuvkami.
Cena: 20.000,- Sk / dohoda možná
Tel.: 0905 615 195**



Pozemky budú predávať podľa kritérií

STARÉ MESTO

Staromestskí poslanci sa odhodlali rok pred koncom prebiehajúceho volebného obdobia schváliť kritériá výberu uchádzačov o kúpu pozemkov na stavebné účely.

Tento krok zdôvodnili narastajúcim počtom žiadostí o kúpu pozemkov, ktoré sa nachádzajú v katastrálnom území Starého Mesta. V súčasnosti miestny úrad eviduje viacerých žiadateľov o kúpu toho istého pozemku, alebo pozemkov v tej istej lokalite. Schválené kritériá majú pomôcť vybrať z uchádzačov o kúpu toho najvhodnejšieho.

Podľa týchto kritérií sa žiadateľ o kúpu pozemku musí zaviazat', že sa bude podieľať na vybudovaní dopravnej a technickej infraštruktúry v prípadoch, ak ešte nie je vybudovaná. Musí mať tiež urovnané všetky finančné záväzky voči mestskej časti a musí dokázať svoju bezúhonnosť. Pri výbere sa bude prihliadať aj na to, že uchádzač má trvalý pobyt v mestskej časti Staré Mesto. Nájom pozemku, ktorý má byť predmetom predaja, ešte nezakladá jeho nájomcovi prednostné právo na jeho kúpu. A napokon, pri výbere uchádzačov, ktorí v rovnakej miere spĺňajú uvedené kritériá, sa bude prihliadať na ponúknutú kúpnu cenu. (miv)

Starosta Ďurkovský je za minibus

STARÉ MESTO

Starosta mestskej časti Staré Mesto Andrej Ďurkovský privítal petíciu občanov Kalvárie za zavedenie pravidelnej linky MHD do tejto oblasti Starého Mesta. „Petícia je legitímnym prejavom interusu obyvateľov o veci verejné vo svojej komunite. Očakávam od nej, že nám pomôže objektívne zistiť, aký by bol reálny záujem o využívanie minibusu v tejto oblasti,“ povedal A. Ďurkovský.

Mestská časť Staré Mesto začala uvažovať o zabezpečení verejnej dopravy formou nízkopodlažného minibusu do tejto lokality už pred rokom. Možnosti jeho využitia sú najmä v lokalite Mudroňovej ulice, Kalvárie a pod Slávnym medzi Šulekovou ulicou a Búdkovou cestou.

Takýto autobus sa vyrába napríklad v susednom Maďarsku. Jeho kapacita je 20 až 50 cestujúcich, má nízku podlahu, čo podstatne uľahčuje nástup aj výstup osôb so zníženou pohyblivosťou. Vozidlo je dlhé iba 7,8 metra, čo ho predurčuje na dopravnú obsluhu územia so zvlneným reliéfom a vnútromestskými komunikáciami, kde sa bežné autobusy s dĺžkou 11 metrov nedokážu bezpečne otáčať.

Autobus stojí okolo 3,5 milióna korún, ďalšie milióny vyžaduje jeho celoročná prevádzka. „Napriek tomu, že financovanie MHD je úlohou samosprávy hlavného mesta, v jeho dnešnej finančnej situácii možno len ťažko predpokladať ďalšie investície do MHD,“ obáva sa starosta. Preto už o prípadnom nákupe minibusu pre Staré Mesto pred časom sám rokoval s riaditeľom DPB Jánom Zacharom. Výšku prípadného príspevku mestskej časti na kúpu a prevádzku autobusu môže ovplyvniť aj rozbiehajúca sa petícia občanov. (miv)

Investor hotela na Tobruckej ulici sľúbil, že zrútenú fasádu domu postaví nanovo

STARÉ MESTO

Začiatkom októbra spadla na Tobruckej ulici časť fasády domu, vďaka ktorej bol tento objekt vyhlásený za kultúrnu pamiatku. Stalo sa tak počas prác, pri ktorých chce investor - firma Senetus - na tomto pozemku vybudovať hotel.

Ako sa nám podarilo zistiť, stavebné povolenie bolo tejto firme vydané aj na základe záväzného stanoviska odboru regionálneho rozvoja Okresného úradu Bratislava I po záväznom vyjadrení pamiatkového ústavu. „Predložený projekt rátať so zachovaním čelnej fasády, zvyšok stavby mohol byť asanovaný,“ uviedol vedúci odboru regionálneho rozvoja OÚ BA I Ján Mackovič. „Pamiatkový ústav s týmto projektom súhlasil.“

V osudný deň, v piatok 5. októbra, došlo k narušeniu fasády. „V pondelok 8.

októbra sme od stavebníka dostali oznámenie, že pri zabezpečovacích prácach na tejto čelnej fasáde sa jej časť zrútila,“ uviedol J. Mackovič. „Kontaktovali statika, ktorý sa vyjadril v tom zmysle, že vzhľadom na ohrozenie života a zdravia je nutné stenu v celom rozsahu ihneď zbúrať.“

Okresný úrad začal 11. októbra priestupkové konanie proti investorovi. V pondelok 22. októbra sa uskutočnilo ústne pojednávanie, na ktorom zástupca firmy vypovedal o okolnostiach zrútenia. „Sľúbil, že vyhotovia kópiu zrútenej uličnej fasády,“ uviedol J. Mackovič, podľa ktorého budú investorovi uložené sankcie v zmysle pamiatkového zákona. A čo na to firma Senetus? Jej riaditeľku Evu Nagyovú mrzia najmä zverejnené zmienky o možnom ohrození statiky okolitých domov. „Dodávateľom stavby

je firma Keller, ktorá je špecialistom na statické zabezpečenie stavebnej jamy a okolitých budov,“ uviedla. „Okolité stavby nezávisle od toho preveruje aj firma VUIS. Statiku okolitých budov teda určite nenarušíme.“

E. Nagyová ubezpečila, že pre Senetus nebude problém postaviť repliku fasády. „Pôvodná fasáda bola v zlom stave, preto sme si v rámci prípravných prác dali urobiť predbežný prieskum a máme dostatok podkladov na to, aby sme ju mohli obnoviť.“

Ako dodala, pôvodnú fasádu Senetus chce preto, že ju považuje za štýlový prvok, dotvárajúci charakter i budúce logo malého, ale komfortného štvorhviezdičkového hotelíka so šiestimi nadzemnými a dvomi podzemnými podlažiami, ktorý má vyrásť na Tobruckej ulici. (lau)



Takto vyzerala fasáda domu na Tobruckej ulici, ktorá pri „rekonštrukcii“ spadla. Investor tvrdí, že zrútenú fasádu domu postaví nanovo. Pôjde o hotel, ktorý bude mať 6 podlaží, z toho dve v podzemí. Práve podzemné podlažia robia starosti majiteľom a obyvateľom okolitých domov. Pri ich hĺbení je totiž riziko narušenia statiky susedných domov. Investor hotela obavy susedov odmieta a tvrdí, že technológia vyhĺbenia stavebnej jamy je úplne bezpečná. Garantom by mal byť dodávateľ firma Keller, ktorá má s podobnými stavbami bohaté skúsenosti.

FOTO - Senetus

Polus City Center sa teší vysokému záujmu

Počet návštevníkov, ktorí navštevujú do obchodno-zábavného centra na Vajnorskej ulici láme všetky rekordy. Prekvapením sa stal najmä tohtoročný august, počas ktorého Polus City Center navštívilo viac ľudí, ako v čase vlašajších predvianočných nákupov. Neutíchajúci záujem o obchodné centrum svedčí o spokojnosti tých, ktorí ho navštívili.

V piatok 26. októbra 2001 vyhlásila Medzinárodná rada nákupných centier (International Council of Shopping Centers) v rámci každoročnej jesennej konferencie Manažment a marketing nákupných centier výsledky 30. ročníka marketingovej súťaže MAXI Awards, konajúcej sa na Floride v USA. Nákupno-zábavné centrum Polus City Center, ktoré bolo účastníkom súťaže sa stalo víťhercom a držiteľom ocenenia MAXI v kategórii Uvádžacia kampaň novootvorených nákupných centier za svoju úvodnú kampaň Spolu - Polus, ktorú realizovalo na jeseň roku 2000. Ide o veľký úspech na medzinárodnom poli nielen pre Polus City Center, investičnú spoločnosť TriGranit

Group a reklamnú agentúru Mark/BBDO, ale aj celé Slovensko, ktoré uspelo v konkurencii 220 finalistov nákupných centier z celého sveta. Slovensku, ktoré je v oblasti nákupných centier začiatovníkom, sa to podarilo medzi krajinami, kde majú nákupné centrá svoju dlhoročnú tradíciu. Ceny MAXI sa každoročne udeľujú od roku 1972 nákupným centrá a spoločnostiam, ktoré implementovali najúspešnejšie marketingové kampane počas minulého roka. Hodnotí sa stratégia, kreativita, implementácia, cenová efektívnosť a dosah a výsledky kampane.

V súčasnosti je z celkovej predajnej plochy centra určenej na prenájom, ktorá predstavuje spolu 23 980 štvorcových metrov, prenájatých viac ako 23 630 štvorcových metrov. Neprenajaté teda iba po necelom roku prevádzky zostáva jediné percento. Okrem multikina spoločnosti Ster Century a hypermarketu Carrefour je v Polus City Center otvorených 158 prevádzok a ďalšie tri sú tesne pred otvorením a návštevníci s nimi teda môžu rátať ešte pred vianočnými sviatkami. Patria k nim expozitúra Tatra banky, obchod Versace a

predajňa striebra Laura. Posledná menovaná prevádzka spolu s akvaristickou predajňou Aqua city a predajňou nábytku a bytových doplnkov Famm patrí k nájomcom, ktorí sa rozhodli po prvých skúsenostiach v obchodnom centre svoje priestory rozšíriť. Pripomíname, že na začiatku tohto roka počet nájomcov predstavoval 147 a prenajaté priestory k tomu istému dátumu zaplnili približne 21 700 štvorcových metrov plochy. V roku 2001 teda v Polus City Center pribudlo, alebo ešte pribudne, spolu 24 predajní.

Polus City Center začali stavať v lete 1999. Postavené bolo za rekordných 16 mesiacov. Projekt, ktorý v tomto roku vyhlásili za Stavbu roka, zrealizovalo 51 slovenských a 19 zahraničných firiem a patrí k významným investíciám v Bratislave ako aj na celom Slovensku. Prví nájomníci sa začali zariaďovať v septembri uplynulého roka. V súčasnosti sa Polus City Center pripravuje na svoje druhé Vianoce, ktoré opäť prinesú široký sortiment tovaru, ktorý spotrebiteľ nakúpi nielen pod jednou strechou, ale aj v príjemnom prostredí sporením s oddychom a so zábavou. (rč)

V Starom Meste bude nonstop zimná služba

STARÉ MESTO

Komunikácie III. a IV. kategórie na území Starého Mesta bude počas zimnej sezóny čistiť miestny podnik verejnoprospešných služieb VEPOS na základe plánu zimnej služby. Udržiavanie zjazdovosti hlavných ciest I. a II. kategórie v centre Bratislavy bude však aj počas tejto zimy zodpovednosťou magistrátu.

Pre VEPOS začína stav bdlosti od 15. novembra a potrvá do konca marca budúceho roku. Pochopiteľne, v prípade mimoriadnych poveternostných podmienok môže štáb zimnej služby začať a koniec zimnej služby operatívne zmeniť.

Operačný plán zimnej údržby v Starom Meste predpokladá v tomto roku zabezpečenie zjazdovosti 259 komunikácií III. a IV. triedy v celkovej dĺžke 63,5 km (plocha viac ako 403 tisíc štvorcových metrov), ďalej schodnosť 29 chodníkov a schodov v kopcovitom teréne mestskej časti v dĺžke okolo 35 km (plocha 80 tisíc štvorcových metrov), ako aj čistenie 21 verejných parkovísk. Bez zimnej údržby nezostanú ani vybrané detské ihriská a trhoviská.

K dispozícii má VEPOS sypače, traktory a multikáry s radlicami, nakladače, vyklápače, ale aj celkom 46 pracovníkov pre ručné odhrňanie snehu na miestach, kam sa mechanizmy nedostanú. Zimná údržba bude v Starom Meste zabezpečená predovšetkým mechanickým odhrňaním snehu a jeho odvozom. Posyp inertným materiálom sa bude používať iba ojedinále, najmä v kopcovitých terénoch a v prípade výskytu poľadovice.

Zimná služba v Starom Meste sa riadi podľa presne stanovených noriem. Zásah na komunikáciách musí začať v pracovnom čase do 2 hodín od vyhlásenia niektorého z troch stupňov aktivity, zatiaľ čo v noci a v dňoch pracovného pokoja do 6 hodín. Čistenie sa musí skončiť do 24 hodín po spáde snehu, resp. poľadovice. Za schodnosť chodníkov sú zodpovední vždy majitelia, nájomcovia alebo užívatelia príľahých nehnuteľností.

Nad priebehom zimnej služby v Starom Meste bude bdieť osemčlenný operačný štáb, ktorý vedie Jozef Cepek, riaditeľ VEPOSu. Ktorýkoľvek občan môže požiadať o zásah zimnej služby dispečerskú službu telefonicky na číslach: 5249 5698 alebo 0903 247 209.

Zoznam všetkých komunikácií, chodníkov, schodov a parkovísk, na ktorých je udržiavanie zjazdovosti v zimnom období zodpovednosťou podniku VEPOS Bratislava - Staré Mesto, zverejnia na oficiálnej webstránke mestskej časti Staré Mesto www.bratislava-city.sk k 15. novembru 2001. (miv)

V hlbokom zármutku oznamujeme, že náš manžel, otec, svokor a starý otec Belko

Ing. Vojtech Batora, CSc.

nás opustil dňa 22. októbra 2001 vo veku 77 rokov

Smútiaca rodina

Interná amb. so zameraním na liečbu hypertenzie poskytuje komplexnú zdravotnú starostlivosť s dôrazom na srdcovo-cievne ochorenia

Krvný tlak 14/90 už nie je normálny, kombinácia vysokého krvného tlaku, isch. choroby srdca, cukrovky, cholesterolu, nadváhy a fajčenia je veľmi nebezpečná!

VYKONÁVAME: diagnostiku, nastavenie a kontrolu liečby ↑ krvného tlaku, vyšetrovanie „tukov v krvi“, cholesterolu a doporučenia **Tel.: 0903 955 413**

V Inchebe bude výstava kníh

PETRŽALKÁ

Vo Výstavnom a kongresovom centre Incheba bude od 8. do 11. novembra knižný veľtrh Biblotéka a výstava vzdelávania a didaktickej techniky Pedagogika. Vstup na výstavu je bezplatný každý deň od 10. do 18. hodiny. Viac ako 100 vydavateľov, v prvom rade slovenských, ale tiež českých, maďarských, poľských, španielskych a tureckých pripravilo ponuku svojich najnovšej produkcie. Okrem beletrie, poézie, kníh pre deti, populárno-náučných publikácií tu návštevníci nájdu slovníky, jazykové učebnice, atlasy, encyklopédie a odbornú literatúru. Súbežná výstava Pedagogika ponúka pestrú mozaiku učebných pomôcok, vzdelávacích programov a služieb pre učiteľov, rodičov, študentov i žiakov. Múzeum školstva a pedagogiky pripravilo expozíciu triedy osemročnej strednej školy z 50. rokov 20. storočia. Spestrením podujatí je sprievodný program pre veľkých aj malých a anketa o „najobľúbenejšiu knihu Biblotéky“ s knižnými výhrami pre desiatich vyžrebovaných účastníkov. (vyv)

Budú mať psy svoje pasy?

LIST ČITATEĽA

Ako som bol krížom-krážom po Anglicku, všimol som si, že každý majiteľ psa mal tzv. petpas.

V ňom sú okrem mena psa záznamy, ako sú rodokmeň, nadobudnutie od koho a ako a kedy, očkovanie proti besnote, či niekedy ublížil niekomu a kedy, eventuálne priestupkové konanie a iné dôležité skutočnosti. Keď sa pes stratí, číslo na obojku sa zhoduje s číslom v petpase a niet pochyb o hodnovernosti, ak sa pes nájde, že komu vlastne patrí. Dostatočne bývajú rozšírené aj cennejšie rasy a pri nich to má svoje opodstatnenie. Ak pes niekomu ublíži, priestupkové konanie pre úrady je nielen jednoduchšie, ale aj rýchlejšie. Pes býva neraz v rukách zlomyseľného majiteľa ako zbraň na vynútenie si čohosi. Alebo psovi sa dáva veľa voľností a tento terorizuje ostatných členov domácnosti a neraz celého činžiaka.

Alexander Šarovský,
Devínska Nová Ves

sKupón - DARCEK
52 x 90 mm

Občania protestujú proti cyklotrónovému centru, odborníci ich obavy odmietajú

KARLOVA VES

Nechceme zomrieť na rakovinu kvôli cyklotrónu! Neplytvajte štátnymi peniazmi - sú z našich daní! Týmito heslami uvádzajú petíciu proti výstavbe cyklotrónového centra (CC) SR v areáli Slovenského metrologického ústavu (SMÚ) jej organizátori. Dodajme, že CC SR je obrovský projekt, ktorý svojim významom presahuje hranice Bratislavy, ale aj celej republiky.

BURCUJÚCA PETÍCIA

Organizátori petície (mená členov petičného výboru máme v redakcii) tvrdia, že cyklotróny sú „významnými zdrojmi škodlivého rádioaktívneho žiarenia“ a z hľadiska nebezpečnosti patria do tej istej kategórie ako jadrové reaktory. „Pri predpokladanej životnosti 30 rokov budú vypúšťať rádioaktívne kvapalné odpady do kanalizácie a zamorovať ovzdušie rádioaktívnymi plynmi a aerosólmi,“ uvádzajú. „Rádioaktívne žiarenie produkované cyklotrónmi sa bude prejavovať vznikom radiačných polí, ktoré budú zasahovať aj mimo hraníc SMÚ až po obytné bloky.“

Pre veľký rozsah petície ju nezverejňujeme celú, spomeňme ešte iba, že organizátori kritizujú investora - Úrad pre normalizáciu, metrologiu a skúšobníctvo (ÚNMS) SR - napríklad aj za to, že plytvá peniazmi daňových poplatníkov. Tvrdia totiž, že realizácia CC SR znehodnotí najnovší objekt Slovenského metrologického ústavu, ktorý stál 150 miliónov a výstavba mimo areálu by stála iba polovicu nákladov, ktoré si vyžiada výstavba v SMÚ.

U Filipa je obsluha pomalá a nespoľahlivá

Pri našom hodnotení bratislavských reštaurácií sme tentoraz zostali v historickom centre mesta - na Bielej ulici. Je tu kaviareň a reštaurácia U FILIPA, ktorá by mala pripomínať známeho bratislavského hudobníka Jara Filipa. V interiéri reštaurácie sme však nenašli nič, čo by ho pripomínalo. Azda len jeho pesničky, ktorá tu hosťom sprijemňujú posedenie v reštaurácii. Vnútorne priestory reštaurácie U Filipa sú v rustikálnom štýle, dnes tak typickom pre mnohé bratislavské kaviarne, reštaurácie a puby. Oranžové steny a tmavý mobiliár z masívneho dreva pôsobia harmonicky, vhodným doplnkom sú staré pohľadnice Bratislavy na stenách. V reštaurácii U Filipa sme neboli po prvý raz. Naše predchádzajúce skúsenosti neboli najlepšie, pričom najväčšie výhrady sme mali k obsluhu. Žiaľ, aj pri našej poslednej návšteve boli najväčšou slabinou čašníci, resp. rýchlosť a kvalita obsluhy. Na úvod sme si objednali miešaný nápoj, ktorý sa na stôl dostal až po tritvrté hodine od objednávky. Po viacerých upozorneniach a doobjednaní ďalších nápojov sme sa predsa len dočkali. Táto pomalosť obsluhy a nezáujem o nás však pokračoval aj naďalej. Výhovorka, že pri vedľajšom stole mali väčšiu organizovanú skupinu, neobstojí. Ak na to reštaurácia nemá kapacity, mala by zvážiť, či prijímať väčšie objednávky.

NAČO NÁM JE CYKLOTRÓN?

O vyjadrenie sme požiadali jedného z najkompetentnejších - prof. RNDr. Jána Ružičku, DrSc. z ÚNMS, ktorý je výkonným tajomníkom Koordinačnej rady CC SR. „Už tvrdenie v nadpise petície je priam urážkou všetkých odborníkov, ktorí sa na projekte podieľajú,“ uviedol. „Pravdou je presný opak - cyklotrón je tu práve na to, aby pomáhal liečiť rakovinu.“ Na čo slúžia cyklotróny a pozitronové tomografy? Cyklotróny okrem toho, že sú vhodnými zariadeniami na liečbu i diagnostiku najmä nádorových ochorení, vyrábajú rádionuklidy na diagnostiku týchto zhubných ochorení pomocou pozitronovej emisnej tomografie (PET). Zariadenia, ktoré využívajú pozitronové žiarenie nuklidov na zobrazenie orgánov pacienta, dokážu zdanlivo nemožné: ak sa pacientovi podá kontrastný roztok, obsahujúci rádioaktívny prvok, dokážu na základe jeho putovania v organizme odhaliť nielen rozvíjajúci sa rakovinový nádor, ale dokonca aj miesto, kde by mohol v budúcnosti vzniknúť. Umožňujú teda diagnostikovanie obávaných onkologických ochorení vo veľmi včasnom štádiu, čo môže byť pre postihnutého osudovo dôležité. „Technológia je známa už asi 70 rokov, prvý cyklotrón bol postavený v roku 1932,“ uviedol prof. Ružička. „V celosvetovom meradle sa uvedenými technikami vyšetruje ročne až jeden milión ľudí. V najbližších piatich rokoch sa počet zariadení, aké budujeme v SMÚ, vo svete strojnásobí.“

Aby sme plne pochopili, o čo ide, treba uviesť aj to, že pri tejto metóde diagnostiky sa využívajú rádionuklidy s veľmi krátkym polčasom rozpadu - od dvoch do 110 minút. Preto je ich dovoz problema-

Bedeker gurmána

Dvaja čašníci, z ktorých bol jeden ešte aj barmanom, je na reštauráciu takéhoto typu predsa len málo. Ako studené predjedlo sme si dali údeného lososa s kaviárom. Na naše prekvapenie nám ho však neservirovali na tanieri, ale na drevenom podnose. Ako sa neskôr ukázalo, všetky jedlá tu servirujú výlučne na dreve, čo sa niekomu môže zdať síce originálne, v žiadnom prípade to však nie je hygienické a už vôbec nie vhodné pre reštauráciu. Pri údenom bravčovom kolene niekde na salaši by to bolo optimálny servis, pre reštauráciu v centre hlavného mesta to je podľa nás nedostojné. Drevo je totiž materiál, ktorý absorbuje chute a pachy jedál, preto servirovať rôzne jedlá na rovnakých drevených podnosoch nebol podľa nás najlepší nápad. Z ponuky troch polievok sme dali prednosť kapustnici a krémovej cesnakovej polievke v bosniaku, ktorý však pripomínal skôr malý peceň chleba. Ocenili sme dobrý nápad - prílohu tvorila opečená striedka vydlabaná z bosniaka, s čím sme sa doteraz v bratislavských reštauráciách nestretli. Jednému z nás však k polievke chýbala lyžica. Dvakrát sme museli čašníka upozorniť, že by sme radi polievku aj ochutnali, ale nemáme čím. Dočkali sme

tický - za pár hodín prestanú existovať a nie sú použiteľné na pôvodný účel. „Projekt CC SR umožní Slovensku mať vlastnú výrobu rádiofarmák, čo odbúra problémy pri diagnostikovaní a liečbe nádorových, ale aj srdcovocievnych a mozgových ochorení, ktoré sú najčastejšími príčinami úmrtia obyvateľov Slovenska.“

NÁKLADY A RIZIKÁ

Za urážajúce pokladá prof. Ružička aj tvrdenia organizátorov petície o plytvaní peniazmi daňových poplatníkov. „Cyklotrónové centrum je budované z prostriedkov pochádzajúcich z deblokácií, daňových poplatníkov teda nestojí ani korunu,“ konštatoval. „Investície sú minimálne, pretože sa využívajú už existujúce objekty v SMÚ. Treba dodať, že kapacity SMÚ sú predimenzované, pretože pôvodne mal slúžiť pre celú bývalú ČSSR.“

Obavy z rádioaktívneho ožiarenia pokladá prof. Ružička za úplne neopodstatnené. CC SR je navrhované tak, aby bol jeho vplyv na zdravie pracovníkov a obyvateľstva v okolí zanedbateľný. Vykonala sa štúdia hodnotenia ožiarenia obyvateľstva prírodnými zdrojmi ionizujúceho žiarenia na území okolo lokality výstavby CC SR v Karlovej Vsi do vzdialenosti 500 m a štúdia hodnotiaca ožiarenie obyvateľstva v dôsledku prevádzky CC SR. Z týchto štúdií, rátaujúcich s rôznymi zhodami okolností, vyplýva, že „už v prvých obytných domoch pri CC SR je efektívna dávka v dôsledku prevádzky CC SR viac ako 100-krát menšia v porovnaní s efektívnou dávkou od prírodného pozadia“. Inak povedané, radiačná záťaž obyvateľstva v dôsledku prevádzky CC SR bude zanedbateľná. (lau)

sa, ale opäť to trvalo pridlho. Ako teplé predjedlo sme si dali žabacie stehienka na cesnaku a zemiakovú dolku s bryndzou a anglickou slaninou. Pečivo k predjedlám a polievkam by malo byť samozrejmosťou, tu sme ho však dostali až na požiadanie. Viaceré hlavné jedlá mali prívlastok Filip, nedozvedeli sme sa však, či majú nejakú súvislosť s Jarom Filipom, alebo malo ísť len o zvýraznenie špecialít. Vybrali sme si kuracie medailóniky Filip a k tomu ryžu so šampiňónmi. Prílohy sme sa však nedočkali - čašník na ňu jednoducho zabudol. Sklamaní sme však boli aj z medailónikov, ktoré pripomínali skôr rezance. Malo ísť o kuracie na prírodno s ovocím. Jedlo však natoľko presladili, že bolo až nestráviteľné. Viac šťastia sme mali pri výbere ostatných jedál - steak z diviaka s brusnicovou omáčkou bol chutný, rovnako ako steak z lososa a jahňacie kotlety s bazalkou. Pri hodnotení reštaurácie U FILIPA sme boli v rozpakoch. Prijemný interiér, ale mizerná obsluha, celkom slušná kuchyňa (s výnimkou kuracích „medailónikov“), ale jedlo dostanete na dreve. Škoda, pretože v centre hlavného mesta by mali byť len tie najlepšie reštaurácie. **Naše hodnotenie: ★★**
Maximálny počet: 5 hviezdíček
O našej návšteve nebola reštaurácia informovaná. Útratu za konzumáciu si redakcia platila sama.

Napísali ste nám

Chcel by som upriamiť pozornosť Dopravného podniku mesta Bratislavy na problém čistoty zastávok mestskej hromadnej dopravy. Viem, že jeho pracovníci v pracovných dňoch vyprázdňujú odpadkové koše na zastávkach i zametajú ich. Avšak, v sobotu a v nedeľu tak nerobia. Vypuklé je to najmä v centre mesta na Námestí SNP, Obchodnej, Kamennom námestí, Ša-fárikovom námestí atď., ale takisto aj na Vajnorskej, pred Polus City Center - všade tam sú koše na odpady úplne preplnené a ľudia, keďže nemajú kam odpad odhodiť, hádžu ho na zem. Potom sa neraz stane, že samotný vodič električky musí odstrániť z koľajníc plastovú fľašu alebo iný predmet. Domnievam sa, že zodpovední pracovníci DPMB by sa mali nad tým zamyslieť a aj cez víkend zabezpečiť čistenie zastávok a odvoz odpadu aspoň v centre mesta. **Pavol Ďuriš, Staré Mesto**

~ ~ ~

Považujem sa za úplného laika, a preto by som bol rád, ak by mi „naslovo vzatí odborníci“ vysvetlili niekoľko záhad v organizácii dopravy Bratislavy. Napríklad, prečo bola zrušená možnosť odbočiť v smere z Račianskej na Pioniersku, prečo je Lehotského a Škovránčia slepá, keď tam denne prichádza množstvo klientov ČSOB a sú nútení cúvať a točiť sa s autami v úzkej uličke, prečo je slepá Mariánska, Medená, prečo je Námestie SNP prejazdné iba jedným smerom aj to od polovice, aký má zmysel nedotiahnutá odbočka zo Starého mosta na Dostojevského rad? Prečo máme konečné MHD v centre mesta (11, 12, 14, 34, Šafárikovo nám.), prečo máme linky s trasou, ktorá má 5-6 zástavok (210...)? Napríklad pri električkách - keby sme vynechali zbytočné konečné (Karlova Ves, Nové Mesto, Vinohrady, atď. - nech ostnú manipulačnými), tak pri riadnych a zmysluplných konečných (je ich 5 - Dúbravka, Hlavná stanica, Rača, Zlaté piesky, Ružinov) a spojení každej z každou by nám stačilo len 10 liniek! Prečo je okolo SNM a na Štúrovej roky jednokoľajka a električky naďalej hrkocú po Jesenského a Mostovej okolo Slovenského národného divadla, Carltonu a filharmónie, čím navyše rušia návštevníkov týchto kultúrnych stánkov? Prečo ide mesto stavať za miliardy tunel pod Sitinou, keď sa dá Patrónka vyriešiť obdobne ako Hodžovo nám. za desatinu ceny? Naozaj sa už nebudem čudovať, ak bude mať 203 konečnú pri YMCE (však tam chodí množstvo spojov) a v Dúbravke zrušia autobusy (však tam chodia 3 linky električiek).

Ondrej Kleibl, Bratislava

 MEDIUS
Plastická chirurgia
• operácie uší, viečok a nosa • operácie varixov • vyhladzovanie vrások • modelácia prsníkov • odsávanie tuku (liposukcia) • odstránenie materských znamienok
Operujú: MUDr. Dobroslav ŠIŠKA MUDr. Mária KAROVIČOVÁ
Černyševského 14, Bratislava Tel.: 6224 7592, 6241 0756

BEDEKER VYJDE V NOVEMBRI

1. NÁRODNÁ AUKČNÁ SPOLOČNOSŤ, s.r.o.
realitná a aukčná agentúra

Predaj:

1-izb., OV, Križna, 41m ² , 1p., výťah, pôv. stav	0,88 mil. Sk
2-gar., OV, Cyprihova, 50m ² , 2/3p., balkón	0,92 mil. Sk
2-izb., DB, Veturicova, 52m ² , 3.p., loggia	1,05 mil. Sk
2-izb., OV, Nám. SNP, 60 m ² , 3/5p., lux. rek	2,4 mil. Sk
2,5-izb., OV, Sasinkova, zv. príz., 82 m ² , vl. kúr.	2,27 mil. Sk
3-izb., OV, Puškinova, 130 m ² , 3/3p., tehla, terasa	3,7 mil. Sk
3-izb., OV, Šulekova, 3/5p., 113 m ² , gar., terasa	5,9 mil. Sk
4-izb., OV, Tekovská, 95m ² , 4/4p.	2,3 mil. Sk
5-izb., mez., Tichá, OV, 181 m ² , 3 ter., 4.p., garáž	5,8 mil. Sk
RD Prievoz, 4 izby, lux., 3á	5 mil. Sk
SP Alžbetín Dvor, 1037 m ² , VIS	1,2 mil. Sk
2-podl. mur. chata v Senci, 3á poz., úž.pl. 150 m ²	dohodou

Hľadáme v I. resp. II. obvode 2 - 3 izb. byty

Prenájom:

2-izb., zar., Legionárska, zrek., 55 m ² , 1.p.	15 tis. Sk/m.
2-izb., nez., Sch. Trnavského, upr.	10 tis. Sk/m.
2-izb., zar., M.C. Sklodowskej	10 tis. Sk/m.
časť RD Dúbravka, 3i, lux. zar.	1 300,- DEM/m.

Panská 27, 811 01 Bratislava
tel.: 54 43 58 31, 54 43 58 45-6, fax: 54 43 58 52
e-mail: tando@fnas.sk, internet: www.fnas.sk

StudioPROJEKT
Ateliér pre Slovensko

PONÚKA

PROJEKTY

NOVOSTAVBY, REKONSTRUKCIE, PRESTAVBY
RODINNÉ A BYTOVÉ DOMY
POLYFUNKČNÉ OBJEKTY
EUROPSKA KVALITA
ZA NAJLEPŠIU CENU

Pluhova 71, 831 03 Bratislava
0905 606 544

TATRA REAL

Dostojevského rad 14
811 09 Bratislava
Tel.: 59 63 21 06-8
Fax: 59 63 21 09
e-mail: tatrareal@tatrareal.sk, http://www.tatrareal.sk

Dunajská 29
811 08 Bratislava
Tel.: 5293 13 64-5
Fax: 5292 39 65

Aukčná a realitná spoločnosť

BYTY, DOMY NA PREDAJ

- BA I, Sedlárska ul., OV, 2-izb., 64m², 2.p., 1,99 mil. Sk
- BA I, Šancová ul., 2-izb., 72m², 1.p., 1,5 mil. Sk
- BA I, Živnostenská ul., OV, 3-izb., 135m², 4.p., loggia, 3,9 mil. Sk
- BA I, Šafárikovo nám., OV, 2-izb., 58m², 1.p., 1,2 mil. Sk
- BA IV, Kpt. Rašu, OV, 2-izb., 55m², 5p/8p., 1,2 mil. Sk
- BA IV, DNV, I. Bukovčana, OV, 2-izb., 49m², 6.p., 970 tis. Sk
- BA IV, M.S. Trnavského, 4-izb., 104m², 2xloggia, 2 mil. Sk
- BA V, Hrobáková, OV, 3-izb., 76m², 2.p., loggia, 1,05 mil. Sk
- BA V, Lachova ul., DB, garz., 32m², loggia, 8/12 p., 630 tis. Sk
- BA V, Fedinova ul., OV, garz., 30m², loggia, 600 tis. Sk
- BA II, Vakuňa, 4-izb., RD, úž.pl. 120m², 7.15a poz. 2,9 mil. Sk
- BA I, Novosvetká, 4-izb., 110m², 2.p., nový, nezar., 2 500 DM/mes.
- BA I, Straková ul., 3,5-izb., zar., balkón, 90m², 1 500 DM/mes.
- BA I, Mikulášska ul., 2-izb., 98m², 2.p., 2 100 DM/mes.
- BA I, Mozartova ul., 4-izb., 2.p., nezar., 1 500 DM/mes.
- BA I, Konventná ul., 2-izb., 5.p., nezar., 1 100 DM/mes. vrát. E
- BA I, Heydukova ul., garz., 5,5 p., bez výťahu, 8 000 Sk/mes. vrát. E
- BA II, Kľincova ul., 4-izb., 86m², kompl. zar., 17 000 Sk vrát. E
- BA II, Slatinská ul., 2-izb., 51m², zariaden., 10 000 Sk vrát. E
- BA III, Husova ul., časť RD, 2-izb., zariaden., 1 000 DM/mes.
- BA III, Karpatské nám., 4-izb., 88m², 6.p., 13 000 Sk/mes. + doh.
- BA III, Račianska ul., 2-izb., 65m², 5.p., zariaden., 15 000 Sk/mes.
- BA IV, ul. Nad lúčkami, 80m², 2-izb., 5.p., 1 600 DM/mes.
- BA IV, Jamníckeho ul., DB, 3-izb., 83m², časť zar., balkón, 4/12p., 10 000 Sk + E
- BA V, Černyševského, 3-izb., 72m², zar., garáž, 14 000 Sk/mes.
- BA V, Fedinova ul., 2-izb., 48m², zar., zrek., 4/12p., 11 000 Sk + E
- BA II, Pod. Bisk., 5-izb., 320m², úž.pl., garáž, záhrada, 4 500 DM/mes.
- BA II, Marhulová, novost., sam. časť RD, 100m², 20 000 Sk/mes.
- BA III, Koliba, 5-izb., 200m², po rekonš., 2 000 DM/mes.
- BA III, Júlová ul., 7-izb., 350m², 4 000 DM/mes.
- BA III, Bellova ul., 3-izb., nezar., samost., časť RD so záhradou, 20 000 Sk/mes.
- BA IV, ul. H. Meličkovej, 7-izb., 4-podlažný, 5 000 DM/mes.
- BA IV, Podháj, 10-izb., RD, nezaradený, 3 500 DM/mes.

Turnaj Tatra banka Open 2001 pôvodne bez Slováka, ale s výrazne nižším vstupným

Olympijský víťaz z Barcelony Mark Rosset zo Švajčiarska je spolu s finalistom Wimbledonu 1997 a finalistom US Open 1993 Francúzom Piolinom najväčšou hviezdou 2. ročníka chalengerovho turnaja ATP Tatra banka Open, ktorý sa uskutoční od 3. do 11. novembra. Jeho dejiskom je už tradične kongresová hala C bratislavskej Incheby a dotácia sa vyšplhala na 100 000 dolárov.

Okrem oboch spomínaných tenistov sa pri Dunaji predstavia ďalší zaujímaví hráči - medzi nimi napríklad obhajca trofeje Talian Sanguinetti a Rus Lužnyj, ktorý sa v súčasnom rebríčku pohybuje okolo 60. miesta, čo je najvyššie zo všetkých prihlásených. Keďže Dominik Hrbatý sa v termíne turnaja rozhodol dovolenkovať, slovenský tenis, ktorý momentálne nedisponuje hráčmi automaticky zaradenými do hlavnej súťaže, bude v kvalifikácii zastupovať štvorica

Kučera, Borgula, Beck a Švarc. Kvarteto sa tam dostalo vďaka voľným kartám, ale ich počet sa mohol v priebehu tohto týždňa zvýšiť. Medzinárodný sekretár Slovenského tenisového zväzu a zástupca turnaja Ľubomír Páleník navyše veril, že priamo do hlavnej súťaže sa dostane Kučera, ktorý bol pripravený ako druhý náhradník, „pričom nasledujúcim kandidátom na voľnú kartu by zostal Krošlák“, dodal Páleník. „Štrnásť prihlásených hráčov je v prvej stovke, čo berieme ako záruku kvalitného tenisu“, dodal ďalej Ľubomír Páleník. Oproti minulému roku prešiel turnaj kozmetickou zmenou. Z jeho názvu vypadlo označenie „Slovak“. „Dôvod bol čisto praktický, v médiách sa kvôli dlhému názvu často zabúdalo na označenie hlavného sponzora. Tatra banka so zmenou súhlasila, dohodli sme sa aj na ďalšej spolupráci a pre budúce ročníky by sme chceli považovať o

zvýšení dotácie“, vysvetlil Ľubomír Páleník. Turnaj sa začína v sobotu 3. novembra. Okrem dvojhier je na programe aj štvorhra, kde sa predstaví šesťnásť párov. Hlavná súťaž sa „rozbehne“ v pondelok 5. novembra, finále odohrajú v nedeľu 11. novembra o 15. h. Pre víťaza turnaja je pripravených 14 400 dolárov a 80 bodov do Entry rebríčka ATP, neúspešnejší z finále si odnesie 8000 dolárov a 56 bodov. Vstupné na prvých päť dní - od pondelka do piatku - je 30 korún, čiže o 20 korún menej ako vlni, semifinálové a finálové lístky vyjdú na 50 korún, pričom pred rokom to bolo 150! Na osvieženie pamäti - víťazom 1. ročníka sa stal spomínaný Sanguinetti, ktorý vo finále zdolal Nemca Schüttlera 7:5, 6:1. Najlepší slovenský zástupca Ján Krošlák skončil v semifinále na Nemcovej rakete. (mm)

Na lákavé ponuky si treba dávať pozor

Zákazník je pán

Klientmi Fóra spotrebiteľov sú takmer výlučne sociálne slabší obyvatelia, predovšetkým dôchodcovia. Je zvláštne, že práve táto skupina ľudí je mimoriadne vďačným cieľom obchodníkov s ilúziami.

S príchodom jesene sa opäť množia v schránkach pozvánky na rôzne predajné akcie. S obľubou sa na nich zúčastňujem a pozorujem reakcie účastníkov. Diler melie ústami dobre naučený text - mimochodom pripravený vysoko kvalifikovaným psychoporaďcom predaja - a zúčastnení dôchodcovia začínu podliehať sľubom. A tak rôzne záračné magnety na všetko, posteľné súpravy odstraňujúce reumatické problémy či matrace, zaručene zdravotné, ktoré okrem zdravého spánku majú ešte aj schopnosť zneškodnenia roztočov, začínajú pôsobiť na podvedomie účastníkov.

Tieto akcie sú vynikajúco organizované. Počítajú s tým, že „Slovač“ vždy šetri aspoň na pohreb. Samozrejme predstava, že zakúpený výrobok posunie pohreb o pár rokov a umožní kvalitnejší život, je

lákavá. A ešte milá dilerka rozdáva aj hodnotné darčeky! Jediné, čo účastníkom spravidla prekáža je, že zmluvu musia podpísať na mieste. Veď si to - podľa slov predvádzajúceho - môžu dodatočne rozmyslieť. Podľa zákona áno - do 7 dní. Videla som však niekoľko formulárov, na ktorých je text de facto vzdávajúci sa tohto práva. Nevie, neviem ako by v týchto prípadoch rozhodol súd. Z toho istého súdka je aj problém rôznych zasielateľských firiem, ktoré sľubujú vysoké výhry ak... Ak si zakúpite rôzny vysoko predražený tovar! Ich formulácie sú natoľko sugestívne, že im opäť starší dôchodcovia občas naletia. Brakový tovar zaručene dostanú - ale o milióny ani slychu. Darmo potom sklamaní za nami prídu, podľa našej legislatívy takýto prísľub neumožňuje súdnu cestu. Za azda najhorší prístup k spotrebiteľom však považujem tzv. aktualizáciu telefónnych kariet. Chápem, že telekomunikácie

sa snažia zabrániť škodám z používania tzv. večných kariet. Aj to viem pochopiť, že pri zmene ceny za hovor, alebo dĺžku impulzu sa vydávajú vždy nové karty. Ale spôsob, akým sa to dotýka spotrebiteľov považujem za absolútne chybný. Po prvé, nie vždy sú už v predaji, aspoň v čase zmeny nové karty. Po druhé, nechápem, prečo v čase čipov nie je možné dotelefonovať zaplatenú čiastku za zmenených podmienok. Pretože fakt, že tisíciam užívateľov prepadne napr. 100 korún považujem za neodôvodnené obohacovanie. Proti tomu sú SOI-kou konštatované predrazenia o 4 koruny na 100 korún úplný „šuviks“. Desiatky rozhorčených, opäť dôchodcov, ktorým tieto karty kupujú deti, mi v priebehu posledného mesiaca volalo. Vraj mám niečo urobiť. Málokto vie, že občianske združenia nemajú veľké právomoci. Ak v takýchto prípadoch nezakročí štátna kontrola, veľa sa nezmení. Ja sa iba snažím príslušným orgánom otvárať oči. Žiaľ často neúspešne.

Marta Černá,
Fórum spotrebiteľov

Na Tehelnom poli nič nové, okrem trénera

BRATISLAVA

Pár stoviek najvernejších fanúšikov na Tehelnom poli si už zvyklo, že tréneri Slovana sa menia podľa ročného obdobia. Prvá polovica Mars superligy 2001/2002 nie je výnimkou.

V horúcom lete si sadol na lavičku Anton Dragúň, s príchodom babieho leta ho vystriedal Jozef Prochotský, prvé chladnejšie rána posadili do trénerského kresla Miroslava Svobodu. Jemu však už dopredu oznámili, že v zime skončí a na jarnú časť príde nový kormidelník... Všetky slovanistické zmeny sú vlastne výsledkom úpadku, ktorý posledné mesiace sprevádza nedávneho slovenského majstra. Slovan sa v lige motká tesne nad mužstvami, ktoré bojujú len a len o záchranu, v Slovenskom pohári skončil skôr, než začal, v Pohári UEFA neprešiel cez Liberec. Miliónové posily z leta, z minulej zimy, z predminulého leta sa potichučky vytrácajú, preraďujú do béčka, vypadávajú z reprezentácii (proti Tigrom sedeli na lavičke Nečas, N. Hrnčár, Pecko...). Miroslav Svoboda absolvoval premiéru proti 1. FC Košice. Slovan síce v súboji s mužstvom, ktoré má ešte viac problémov, než on sám, zvíťazil, ale čo bude ďalej, je vo hviezdach. Tie belasé, sú nevyspytateľné! (mm)

V Slovenskom pohári skončil aj Inter

BRATISLAVA

Nestáva sa často, aby medzi poslednými štyrmi mužstvami Slovenského pohára chýbal zástupca futbalovej Bratislavy.

Tento ročník však zo strany hlavného mesta zostane navždy zapísaný ako nevydarený. Po rýchlych rozlúčkach Slovana a Petržalky prišiel pred desiatimi dňami na rad obhajca minuloročného prvenstva - Inter. Pri Slnecných jazerách podľať domácomu druholigovému Sencu 1:3 a okrem hanby si priviezol aj vylúčeného Šuchančoka. Kvarteto semifinalistov je teda z miest mimo Bratislavy a slovanisti, interisti i Petržalčania sa môžu červenať: O postup do finále bude bojovať treťoligový Bardejov, ktorého dres obliekajú amatéri chodiaci na tréningy bicyklami, zatiaľ čo bratislavskí „profici“ už dávno sedia za pecou... (mm)

RENAULT KESTLER
166 x 100 mm

RENAULT KESTLER
109 x 100 mm

Správy z podsvetia

STARÉ MESTO

NA OLEJKÁRSKEJ ULICI prepadli neznámi páchatelia Dopravný podnik. Dvaja muži v policajných uniformách a jeden v uniforme colníka prišli na vartnicu Dopravného podniku a tvrdili, že majú v tomto podniku nahlásenú lúpež. Po krátkom rozhovore pod hrozbou použitia zbraní zvalili na zem troch členov bezpečnostnej služby a spýtali ich. Potom prešli do oddelenia odbytu cestovných lístkov, odstrihli vedenie poplachového zariadenia, otvorili mrežu kľúčmi, ktoré našli na vrátnici, a otvorili trezor. Z kožených kufrov zobrali polovicu. Dopravnému podniku spôsobili škodu 5 764 000 korún, pričom v hotovosti si odniesli 2 171 000 korún a zvyšok škody predstavujú ukradnuté cestovné lístky. Polícia, ktorá má popis páchatel'ov i niekoľko stôp z miesta činu, po nich pátra.

NA HOLEKOVEJ ULICI sa do budovy Železníc SR v presne nezistenom čase vlámal neznámy páchatel'. Najprv vylomil zámku na vchodových dverách a potom aj na viacerých kanceláriách, odkiaľ ukradol 150 stravných lístkov a 3500 korún. Potom vylomil dvere na kancelárii Zväzu zamestnávateľ'ov dopravy, pôšt a telekomunikácií. Ukradol ohňovzdornú skriňu, fotoaparát, ďalších 380 stravných lístkov, vyše 52-tisíc korún, 9918 českých korún a 1462 rakúskych šilingov. Zväzu spôsobil škodu za vyše 113-tisíc korún. Ani to mu však nestačilo, pretože z kancelárie firmy Prema Trade ukradol počítač s tlačiarňou za takmer 93-tisíc korún. Okokon sa vlámal aj do kancelárie firmy Tatra Vagónka, odkiaľ si odniesol ohňovzdornú skriňu a dva počítače, spolu v hodnote 182-tisíc korún.

NA MICKIEWICZOVEJ ULICI v areáli Fakultnej nemocnice zadržala hliadka Pohotovostnej motorizovanej jednotky 33-ročného Štefana, ktorý predtým v neďalekej reštaurácii Corgoň ukradol mobilný telefón 24-ročnému Miroslavovi. Okradnutý mladý muž začal zlodēja prenasledovať, zloděj zahrabal mobil do listia a sám sa snažil ukryť za stánok PNS. To mu však nepomohlo a skončil na policii.

RUŽINOV

NA MEDZILABORECKEJ ULICI v areáli základnej školy za bieleho dňa prepadli dvaja muži 14-ročného žiaka. Kopali doňho, mlátili ho po celom tele a spôsobili mu trznú ranu na hornej pere. Dvaja z učiteľ'ov útočníkov prenasledovali až na Narcisovú ulicu, kde ich zadržali privolané policajné hliadky. Bitkárov - 23-ročného Andreja A. a 14-ročného Štefana S. z Bratislavy - predviedli na policajné oddelenie.

VRAKUŇA

NA ESTÓNSKEJ ULICI našla po telefonickom oznámení na linku 158 hliadka Pohotovostnej motorizovanej jednotky v autobuse 33-ročného Dušana zaliateho krvou s reznými ranami na ruke. V autobuse ho prepadli piati páchatelia. Policajti ich chytili o niekoľko minút neskôr na Širavskej ulici. Partia mladíkov vo veku od 18 do 23 rokov aj s nožmi skončila na policii, zraneného Dušana v nemocnici ošetrili.

NOVÉ MESTO

NA VAJNORSKEJ ULICI v parku prepadol 22-ročného Petra 25-ročný Dušan. S nožom v ruke od neho pod hrozbou podrezania a zabitia žiadal doklady a peňaženku, ktoré aj dostal. Peter potom zavolať policíu a pohotovostná motorizovaná jednotka našla útočníka neďaleko miesta činu. Pri prehliadke u Juraja našli ulúpenú peňaženku a doklady a predviedli ho na policiu. (ver)

Ondrejský cintorín dnes ničia vandali

Pamätníci histórie

Každoročne okolo 1. novembra ľudia intenzívnejšie navštevujú cintoríny, aby si spomínali na svojich zosnulých. Naše kroky viedli aj na Ondrejský cintorín, založený v 80. rokoch 18. storočia namiesto už preplneného staršieho cintorína svätého Ondreja na mieste terajšej Hollého ulice.

V tomto roku bol síce cintorín vzorne vyčistený a upravený, ale násilne otvorené a znesvätené rodinné hrobky s rozbitými rakvami a rozhádzanými kosťami pri betónovom oplotení pri ulici Vuka Karadžiča svedčia o tom, že ani tento cintorín neušiel pozornosti vandalov. Pôvodne menší cintorín po roku 1860 rozšírili. Pri jeho východnom obvode vtedy vznikol rad rodinných hrobiek, krypt, súkromných kaplniek a vzácných umeleckých náhrobníkov, pod ktorými odpočívali členovia významných meštianskych a šľachtických rodín. Napríklad Palugyayovcov,



Dukovcov, Lanfranconiovcov. Pozostali nemali možnosť protestovať. Na mieste hrobiek sa dnes rozšírenou ulicou Vuka Karadžiča preháňajú autá. Pozostatky pochovaných sa stratili. Cintorín totiž v rokoch 1976 až 80 údajne rekonštruovali.

V skutočnosti sa tam uskutočnila neospravedlniteľná devastácia. Vtedy úplne zbytočne zničili pôvodný barokový vstupný portál cintorína a odstránili množstvo pomníkov, najmä tých s nemeckými a maďarskými nápis-

mi. Vzácný kameň náhrobkov použili ako materiál na iných miestach, mreže z hrobov prerobili na nevkusné výplne do betónovej ohrady. Pomník z hrobky Lanfranconiovcov, dielo Aloisa Rigeleho z roku 1920, presunuli na iné miesto. Bronzové písmená z mien zosnulých sa stali korisťou zlodějov farebných kovov, takže dnes už nikto nemôže zistiť, komu bol pomník venovaný. Aj Alois Rigele je pochovaný na Ondrejskom cintoríne.

Štefan Holčík

FOTO - Jana Mišauerová

Na návšteve v byte majstra Rigeleho

U starých Prešporákov

ňom, že je to najkrajší obraz Matky božej, aký vznikol od 13. storočia.

Len taký umelec, ktorý je vyvolený, aby Krista sám v živom pozorovaní prežil, je schopný podať jeho obraz tak, aby bol aj pre iných živým zážitkom.

Veľká a štíhla, hádam až príliš štíhla, postava zahalená až na špičky nôh do tkaniny závoja, pod ktorým vidno na prsiach prekrížené ruky, oči sklopené, celkom do seba uzavretá ako akási vízia: „Duša“.

Možno je to tá istá postava, táto mladá dievčina, ktorá sedí na skale s pohľadom upretým do neznáma, akoby ponad more, na ktorého okraji práve zašlo slnko. Autor ju nazval „Abenddämmerung“ - „zmrákanie“.

Mladá skromná dievčina, ešte ani nie celkom dospelá, ale už nie dieťa, s krčhom v ruke, svätá patrónka všetkých slúžiacich.

Tu je svet celkom iný! - Na stene malé zarámované plakety: jemné alabastrové profily na čiernom podklade z bridlice, manželka a deti umelca, diela, z ktorých cítiť závan vrúcnnej lásky. Odzrkadľujú rodinný život s hlbokými základmi, sú ochrannými géniami v svätyni tejto domácnosti. - Aj v izbe dcér sa otcove diela s detskou láskou a s tichou vážnosťou opatrujú ako najvzácnejšie pokla-

dy. Steny sú ozdobené reliéfnymi portrétmi významných hudobníkov: sú to predovšetkým odliatky diel iných umelcov, dary od bývalého učiteľa, soľptúry, plakety, figúry a reliéfy, ale aj obrázky tunajších umelcov, na mená ktorých sa už dávno zabudlo, možno obdivovať na týchto stenách.

Zaujímavé sú staré drevené kazety s vykladanými ornamentmi svedčiacimi o umeleckom nadaní, ktoré sa v tejto rodine prejavuje už oddávna. A obzvlášť prítiažlivý je kúsok, ktorý ako amatér zhotovil jeden starý otec. Trpezlivá jemná práca mu trvala roky. Je to okružly stolík s hustým vencom pestrých kvetov intarzovaným na stolovej doske. Na jednej zo skriniek stoja jemné umelecky vyformované nádoby. Vázy, olejové lampy, krčiazky na slzy, nájdené v asi 3000 rokov starých etruských hrobok; svietniky a lampy z chrámov cudzích náboženstiev, tepané medené nádoby, aké ešte aj dnes pre každodenné potreby zhotovujú príslušníci ktoréhosi južného umeniami-lovného národa.

Prehrabujeme sa v minulosti, náš pohľad zblúdi do ďalekých krajov - ale život, ktorý sa nás bezprostredne dotýka, a mŕtvu minulosť či zmeravené dial'avy, ktoré sa menia na živú prítomnosť, tie nevidíme.

Elsa Grailich - „Ecce homo“

prežil a upravil Štefan Holčík

Bratislava v stredoveku od A. Špiesza

BRATISLAVA

V týchto dňoch sa na pultoch kníhkupectiev objavila unikátna publikácia - ilustrované dejiny Bratislava v stredoveku od historika Antona Špiesza. Kniha vychádza až teraz a to aj napriek tomu, že bola do tlače pripravená už v roku 1991. Autor sa vydania tejto svojej knihy nedožil.

Knihu Bratislava v stredoveku vydalo vydavateľstvo PERFEKT v spolupráci s Mestským múzeom v Bratislave a s finančnou podporou Miestneho úradu Bratislava - Staré Mesto. Kniha má 232 strán a ponúka pohľad na stredovekú Bratislavu v období od 11. do 16. storočia, keď sa mesto prudko rozvíjalo, až sa na sklonku stredoveku stalo jedným z najvýznamnejších miest v Uhorsku. Kniha stojí 399 korún. (brn)

Spomienkový album

Elsa Grailich navštívila významného prešporského umelca majstra Aloisa Rigeleho (1879 - 1940) v jeho domácnosti. Preklad jej článku o návšteve prinášame nižšie.

Alois Rigele s rodinou obýval nájomný byt v paláci Lanfraconi, ktorý mal dve adresy: Krönungshügelplatz 1 alebo Justilände 5. Dnes sídli v paláci Ministerstvo životného prostredia SR. S rodičmi Rigelovcami bývali pôvodne aj ich dve dcéry. Tie sa však v 20. rokoch presťahovali do služobných bytov v budove Dievčenského gymnázia na Dunajskej ulici, kde až do vysokého veku obe učili. Rigele, a okrem neho viaceré rodiny, žili v nájomných bytoch v paláci, ktorý si dal roku 1877 postaviť úspešný stavebný podnikateľ Enea Lanfraconi. Postavil mu ho tunajší staviteľ Ignác Feigler mladší. V jeho tvorbe je na paláci ojedinelé použitie železnej konštrukcie krovu strechy zaobleného tvaru, dnes doplnené novými, neproporčnými vikiermi.

Lanfranconiovci mali vo svojich izbách na prvom poschodí veľkú zbierku umeleckých predmetov a archeologických nálezov. Časť z nich je uložená v zbierke bratislavského Mestského múzea.

Na mieste paláca stála do roku 1876 nízka jednoposchodová budova s mimoriadne vysokou strechou. Vzácnu originálnu fotografiu E. Kozicsa asi z roku 1875 nám zapožičal pán R. Sz. z Bratislavy. Popred budovu viedla do dvora hotela Zum grünen Baum (terajší Carlton) železničná trať. Možno na ňu sa vzťahoval nápis badateľný na Kozicsovej fotografii. Je to časť maďarského slova, ktoré končí výrazom „pálya“.

Štefan Holčík

FOTO - archív a Jana Mišauerová



Desať dní súčasnej hudby

HUDBA
Už piaty ročník bienálového festivalu Melos-Étos 2001 v čase 7. - 16. novembra je opäť prehliadkou súčasnej hudby pre veľké publikum. Stále viac sa sústreďuje na najnovšiu hudobnú tvorbu posledných rokov, hoci dramaturgovia nezabúdajú ani na staršie diela, ktoré vznikli v období po druhej svetovej vojne.
Z tohtoročných vrcholov festivalu je to predovšetkým koncert z najnovšej tvorby kultovej postavy súčasnej duchovnej hudby Arvo Pärta v Dóme sv. Martina, na ktorom sa zúčastní aj skladateľ osobne.
Tradičný koncert bicích nástrojov so svetelnou dramaturgiou bude tentoraz patriť Skupine krakovských bicistov, k atypickým atrakciám patrí i tanečná kreácia nepočujúcich skupiny Ateliér JAMU Brno, príbeh stvorenia sveta, na hudbu Kompozičného tímu Brno s názvom Genesis. (bd)

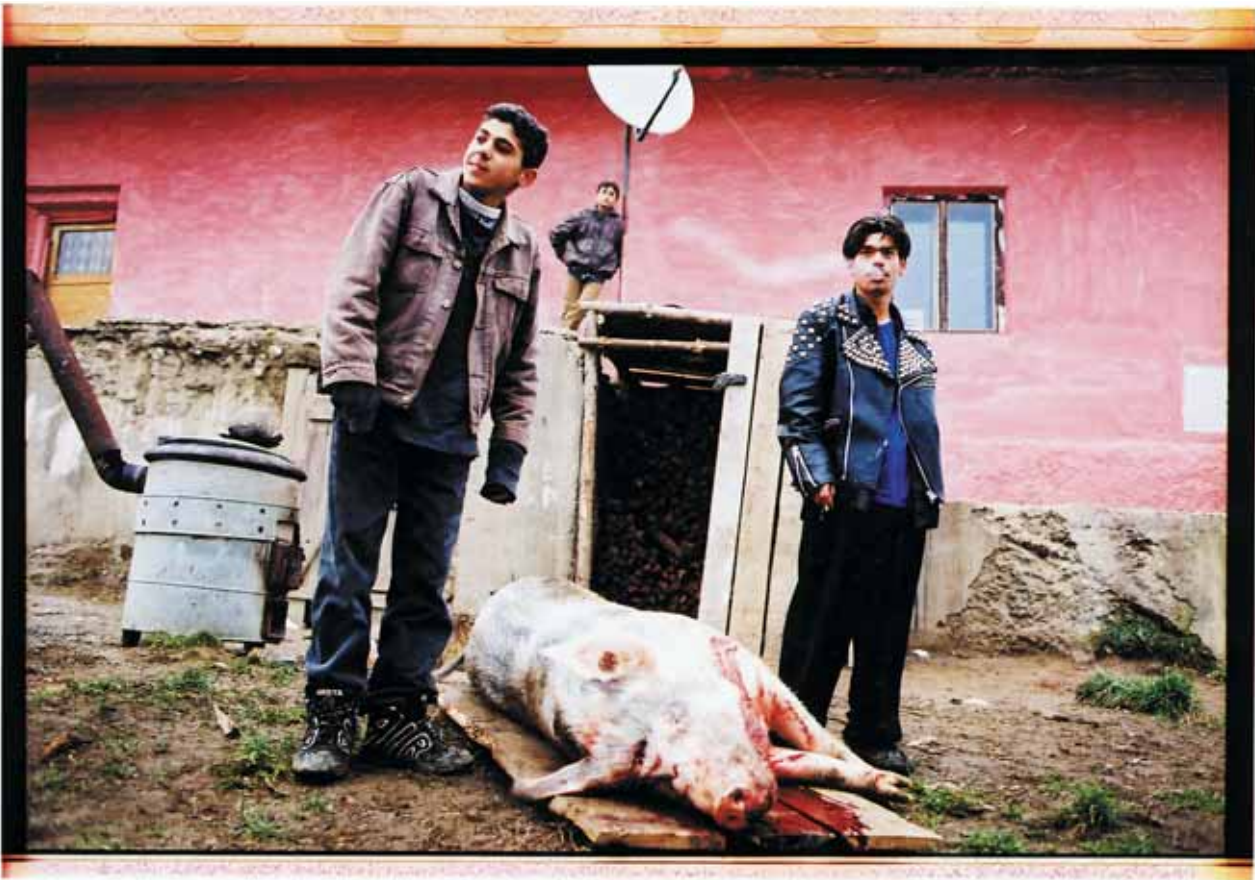
Premiéra v SND

DIVADLO
Činohra SND Malá scéna pripravuje na 10. novembra premiéru predstavenia Scény z manželského života od Ingmara Bergmana pod režisérskym dohľadom Vladimíra Strniska.
Divadelnej hre predchádzal najprv šesťdielny televízny seriál (premietal sa aj vo vtedajšom Československu) a o čosi neskôr takmer trojhodinová filmová verzia, ktorá vzbudila vo Švédsku sedemdesiatych rokov veľký ohlas. Bergman sa aj tu prejavil ako majster psychologickéj drámy, v trefných dialógoch odhaľujúci a pomenúvajúci aj tie najintímnejšie problémy medzi mužom a ženou, bez zábran ponúkajúci nie vždy príjemný pohľad do našej vlastnej duše. (bd)

Film Kytice aj u nás

FILM
Český kameraman, scenárista a režisér F. A. Brabec sa odhodlal prepracovať legendárny cyklus Karla Jaromíra Erbena do filmovej podoby.
Pôvodných šesť balád a jednu rozprávku z povinnej školskej literatúry sa mu podarilo spojiť do jedného filmového celku so sugestívnou atmosférou. Brabec k predlohe pristupuje s pietnou úctou k tradícii - podarilo sa mu citlivo vyrozprávať príbehy bez výraznejších zásahov do deja, hoci aj možno bez výraznejších inovácií. Vo filme, ktorý mal nedávno premiéru aj u nás, účinkujú známe osobnosti českého filmu: Bolek Polívka, Karel Roden, Anna Geislerová, Stella Zázvorková, Jiří Schmitzer, Dan Bárta, Jana Švandová a Věra Galatíková. (bd)

Bratislavské
Noviny
najbližšie vyjdú 15. 11.



Fotografia Martina Kollára z výstavy Slovensko 2001 - Obrazová správa o stave krajiny.

Rôzne tváre fotografie zaplnia Bratislavu

BRATISLAVA
Ako každý rok, aj tentoraz je november v Bratislave predovšetkým mesiacom fotografie. V praxi to znamená opäť možnosť vidieť na rôznych miestach značné množstvo výstav fotografických diel najrozličnejšieho charakteru - od čisto umeleckých prác až po dokumentárnu a žurnalistickú fotku.
Hlavným organizátorom podujatia je spoločnosť FOTOFO, ktorá spolupracuje s množstvom domácich a zahraničných inštitúcií. Záujmom dramaturgov projektu je okrem iného kľásť dôraz na systematickú prezentáciu diania v oblasti fotografie v strednej a východnej Európe, no zároveň chcú tiež ponúknuť priestor na konfrontáciu špičkovej tvorby tohto regiónu s aktuálnou scénou v zahraničí.

Tridsiatka výstav prezentuje rozmanité fotografické poetiky, druhy a štýly umelcov z celého sveta. Nespornými lákadlami tohto ročníka sú kolektívne výstavy. Slovenská národná galéria ponúka návštevníkom dosiaľ najväčšiu expozíciu svojho druhu s názvom Slovenská fotografia 1925 - 2000: moderna - postmoderna - postfotografia, predstavujúcu postupný vývoj prístupu k fotografickému médiu u slovenských umelcov. Slovenským fotografom je venovaná aj prezentácia víťazných prác súťaže FUJIFILM EUROPRESS PHOTO AWARDS 2001 v Galérii Café Parnas.
V Umeleckej besede slovenskej je inštalovaná prehliadka súčasných škandinávskych autorov, Galériu Médium zaplnia práce učiteľov a študentov z prestížnej

vysokej školy vo Veľkej Británii - Nottingham Trent University, ďalej sa zo zahraničných autorov kolektívne predstavia súčasní talianski fotografi. V Artotéke na Kapucínskej ulici je výstava prezentujúca využitie digitálneho fotoaparátu v tvorbe významných slovenských tvorcov, ako aj expozícia Hermanovce 2001, zaostrujúca objektív na život východoslovenskej dediny z pohľadu rómskych a nerómskych detí. Nielen pre deti bude zaujímavá séria rodinných portrétov z 19. storočia v Bibiane od autora slávnej knihy Alica v krajine zázrakov Lewisa Carolla. Pozoruhodnou výstavu je Slovensko 2001 - Obrazová správa o stave krajiny Martina Kollára v Pálffyho paláci. V projekte Kollár výstižne odhaľuje paradoxy života na Slovensku. Bohuš Dúbrava

Exkluzívna predajňa
v Bratislave pri Polus City Centre

Autorizovaný dovozca a predajca značiek:

B&W **MAPANIZ** **MS** **McIntosh** **ROTEL** **KOSS** **DENON** **ARCAM** **monitor**

bis audio

Bis Audio s.r.o.
P. O. BOX 144, Zvolen
☎ 045/5400 703
bisaudio@bisaudio.sk

Predajne:
Bratislava, Vajnorská 98, ☎ 02/444 626 70 - 1
Banská Bystrica, Horná strieborná 10, ☎ 048/415 10 55
Košice, Másiarska 28, ☎ 055/625 85 51

HiFi HighEnd HomeCinema MultiRoom ...studio

Kam za kultúrou?

■ 5. novembra o 19.00 bude v činohre SND DPOH premiéra programu tanečného divadla Bralen s názvom Spomienky.
■ Priaznivci hudby Ivana Mládka si budú môcť vypočuť 6. novembra o 19.00 v PKO skupinu Děda Mládek Illegal Band.
■ 8. novembra 2001 o 17.00 sa v K.F.A. GALLERY na Karpatskej ulici uskutoční vernisáž výstavy moderného nábytku a dekoračných prvkov pod názvom Dotyk Afriky, kde si môžete prezrieť nové línie využitia skla v úžitkovom nábytku v harmónii s africkými motívmi
■ 8. novembra o 20.00 budú mať v petržalskom Klube za Zrkadlom koncert rockeri Phil Shöenfelt a Southern Cross, 15. novembra na tom istom mieste vystúpi česká alternatívna kapela Už jsme doma.
■ V galérii Danubiana v Čunove môžete až do decembra vidieť expozíciu s názvom Analogie del presente.
■ Štátne bábkové divadlo uvedie 7. novembra o 18.00 premiéru predstavenia Finist, ktoré vzniklo na motívy Musorgského Obrázkov z výstavy. Predstavenie je určené deťom od päť rokov.
■ V DK Dúbravka sa 9. novembra o 17.30 uskutoční Bizarre Fest - festival metalovej hudby za účasti skupín Ancient, Ceremony, Mysterium, Orkrist a Achromasia.
■ V Dome techniky ZVTS na Škultétyho ulici pokračuje obľúbená (nielen) detská a mládežnícka interaktívna výstava Schola Ludus: Hľadanie sa už začalo.
■ 16. novembra o 19.00 sa na pôde činohry DPOH koná verejná generálka a predpremiéra Sofoklovej hry Kráľ Oidipus. Premiéra bude 17. novembra.
■ V priestoroch Incheby v rámci medzinárodného knižného veľtrhu predstaví Bibiana Najkrajšie a knihy Slovenska roku 2000 a diela ilustrátorov, ktorí získali ocenenie na BIB 2001.
■ V ružinovskom Cultuse - centre pre kultúru a umenie bude v dňoch 9. až 11. novembra šiesty ročník festivalu Vander Fest.
■ Divadlo AHA pripravuje na 17. novembra o 19.00 predpremiéru predstavenia E. Albee: Pobrežie
■ Do 11. novembra je v Esterházyho paláci SNG sprístupnená výstava Dimenzie dizajnu - 100 klasických stoličiek
■ Priaznivcov folkrockového speváka Vlastu Redla so skupinou, ktorá sa volá Každý den jinak, privíta 9. novembra o 19.00 Dom kultúry Zrkadlový háj.
■ 15. až 18. novembra bude FK Múzeum hosťovať festival Dni juhoslovanského filmu, ktorý sa koná pod záštitou veľvyslanectva Federálnej republiky Juhoslávie.
■ Výstava Európan Galanda je inštalovaná počas celého novembra vo Vodných kasárňach SNG
■ Na Novej scéne 16. novembra o 19.00 premiérovú uvedú slovenské spracovanie známeho muzikálového titulu Balada o zlodejovi koní alebo Cigáni idú do neba.
■ Nadácia pre výskum nadania Da Vinci organizuje 18. novembra o 18.00 benefičný koncert, výťažok ktorého je venovaný na podporu výskumu mimoriadne nadaných detí. Koncert sa uskutoční v Moyzešovej sieni na Vajnského nábreží.
■ Galéria Mesta Bratislavy v Mirbachovom paláci pozýva na výstavu s názvom Štyri živly - VZDUCH.